

**Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy.**

**zespół (fond) 45.**

**Archiwum Dziaduszyckich**

**Część II. Autografy Biblioteki Poturzyckiej Dziaduszyckich.**

189. Załuski Józef, generał: listy. 1856-1864 (3).

Галуцький Йозеф (1787-1866) генерал, менеджер  
(Galuski Józef)

Лист до Державного графа Алабуніє  
з м. Валала м. повернені графа, з проханням про допомогу  
дівчині сестри Петрици, впродовж сестри Бенедикта  
Кортена Цюльков, в.н. Прогнуєтено в Dzienniku lit. Szwarcim  
від ред. 18.11.1860 т. 11.

1856, 1860, 1864

Ксенюк ок. 1860.

Зм., 5 сер.

08

904

z  
Jasiennica dnia 8. maja 1856.

List od J. Latuskiego  
do Maurycego hr. Przeduszyckiego.

Jejmu Wielmożny Mój Dobrodziej!



Jeżeli cię cieszyłem moimi skargą, to jeszcze  
 więcej unosiłem cię nad Oleśnickim — a raczej  
 nad Włocławem do jego dziejów. — Dziś mam cię  
 zajmować Rozprawą piątką o Opinie w do-  
 datku Czesu Krakowskiego — zmusiłem tylko  
 Okiem — powróciwszy zainicjować Serajską!  
 — to jedno pole: Skarga, Oleśnicki, Serajsk —  
 Coż to są guziki Świątynie! ileż to tam myśli  
 światowych, rodzimych, ale bezbożnych, przym-  
 nęto cię przez parę parę potężniejszego grzesznika,  
 nikczemnego robaczka, Polaka... — bratem z chorą  
 Długą odbytątem W<sup>o</sup> moim nebożeństwo —  
 Stanisław O. Berdnarda, przyjeżdża nas nader  
 gościnnie, z adas fiemich do cudownego Obrze,  
 które sprawiła nam Zuzanna Julia z Włodzisław  
 Bielska, ozdrowienie ma jej przy Orolu  
 Józefina Dobrodziejca. —

Dríhli Pan jímre mezo - íle vjé d'anezo, -  
dríhka křtřvnezo na Thier sa, Samartina i  
Sazaca mí vytetel' ? to Panu jeryíle exem  
plac Iztrada do p'ruvřtanit . . . je sam  
hub centissime traktabat Quastia, mí sa j  
májí kř tým drákera - quia, quia, quia . . .  
Ale í Pan analat'í vřod obaní vřdíetka  
Mízo křřkíego, vřze Izde íe vřobřer níej rem  
vřj d'ís a jeryíj m'íej d'obř íhřé -  
Ovřtájí ne to vřřaríe Pan' křít -  
Třer vří o' m'ítam íe vřd J'ezó p'osteky  
p'ovřtací m'ety vřřít'ek Panní Felícy  
Petřyevy, ovej sísvocíe Křřg o' p. Třeryítkí  
křřít vříe' m'atky d'le třezo j'edynak, í Křřg  
N. vřřít p'ost'ak' kř Panní í f'ovř p'evř . . . a  
Křříj Advokát Dolan'kí cřj Dolínian'kí - sí  
fallor - a mí g'odít'í vřřp'íe' - křřít í sísvotě  
křřt'ek vřřt'ovíe' a Panní Felícy vřřt'ovíe' bez l'obu -  
Mí vřím j'ak íe j'ej p'ovřdíe' - a íe o íle m'age vřřevř  
sam j'ak Panadvřjje o ovřřek d'le níej a o Třřt'ovř  
Panníe na Sřezo

p'ovřobřevřřt'ak'

Jatimica  
D. 8.º Maja 1856.

Josefa G'at'ovřj



P. S. Panna Petigera pisate do mnie  
wzbronie, a nie wyzycita swego adresu  
do mi doto warty - ches' mi dci' wryty -  
powied' porypominieie w' tace paryskiej

Siedliszowice dnia 20 lipca 1860

List od J. Latuskiego  
do Maurycego hr. Drieduszyckiego.



Jasnie W. C. M. M. i. Dabrodziej!

Pismo pańskie z D. 16<sup>te</sup> b. m. Dnia odebrane,  
sprawilo na mnie, skutek orzeźwiającego kąpiela,  
po długim: zpiętoty i żarem, a długi w Kraju naszym,  
niezmierzonym, ale przerwany w Wtorek doznany:  
Sirocco — Jazna bytem w Krakowie, lubo już na od-  
jeździe, kiedy sawszy wychodzić listy p<sup>ca</sup> Kornela Ujej-  
skiego, i polu... boleśnie zadziwiony, między latem  
moich myśli nikomu, zastanawia: ie jeder mój dawny zna-  
jomy, Franciszek Wężyk, już się był z Krakowa oddalił. —  
Zjechałszy tu do Zaczyna Wjejskiego, trać me mato czasu,  
na Korrespondencje z drugą stroną: o zastępi p<sup>ca</sup> Ujejskiego?  
Która onis, 73<sup>te</sup> letniego wieka, jenne niedosty...

Odpiśnij mi: „ie nasledovat tron Jeremiasza...  
prawy: na prawo i na lewo, o ten ptod... odpiśnij mi knowa:  
„ie go tytkor pergei dartaś onwina... ie ta jut w Kusgermisch be-  
Karany, — Ohoż, turkivny Pama! Kiedy reartyer, reżery-  
cia onis, pamaguj swoja i jarem jednego Exemplarze pisma swego:  
„ie tytkor onwina... ucyt mi drago, takke, a przytly mi, on  
wierisz Kornela Ujejskiego nasledujcy Jeremiasze; czy to na moję  
alternow i karst mój... czy to, przytly onym sposobem, na Krótki czas.



BIBLIOTEKA  
M. P. LEJZKI  
WARSZAWA

Lubo mi ma zasługi, Któraby upozorować Kogo Kobiach,  
Do takowej Tyranii jakiej ty dopuszczasz p. Lejzki względem  
pola... ciekaw jednak jutem, puznie' jego prace, zastawia  
jakiś co wiesz, prócz Jacewicza napisat.

Dziwna to rzecz, szanowny Panie! Kiedy sterzesz 73 letni  
jak ja, kiedy steriesz odemnie Władysław, stojemy tu tam, co  
liczne zowie, homo novus... tu jest: ignorantuli... co  
mężów tak zastawionych: jak Karol Lejzki, nawet Jakub  
jak: Pan T. T. J... Teofil Szumski, jakiś' gortrevis to: nie-  
Nene dyk... i wielu innych, bezwzględnie wiele zastawionych  
mężów... wcale mi znany... bydl' Panie Dobrodziej!

Tasak, odpisać mi; i zapoznać mnie z temi Jmionami, w tesci  
wemi, lub. przed - incognito - być u mnie... ale przy Jakim  
Swoim piśmie, Któręgo wygladać być, pręgi mi jemu wytkną  
mają:

Co mogły powodzić Redakcyę Dziennika Literackiego do  
do zamieszkania: ostawionego, - takowego - memoriale  
Generata Prądnickiego ed. 27 Lipca 1831... do Sejmu?...  
W tej materji wydobywam ci kłopoty: Ignorantuli, a jak widzę,  
Redakcyę Dziennika, Która wydobyła zańmiej, taki rozrost,  
ropachy z bajki, jak ropuchy był Prądnicki - ta Redakcyę  
musi mieć wadnie: nie prądnicki, był z strony sprzągny, do puzie  
bariemie Warizery 20 Kilkatysięcy Wójtki i powdanie jej mostku

Wskuteczniej - polecenia Pańskie, odsyłam otrzy-  
mane 30 exemplarzy do J. Winiarskiego, i ze nagrodę tego  
późniejszego doproszę się o odpowiedź na listy moje  
pocieszne, wytykające i rozmyślenia.

Tyle odprawię drugi na prośbę - poleceń ze tej szacownej  
pamiątki i zostaje wyrobkiem poważaniem

J. Winiarski Dubrodnia  
parobczykiem

S. Winiarski  
poczt. Zabno przy Ternow  
D. 20/76.

Josef Zatuski

p. s. Jeszcze napiszę  
o adres do Winiarski: Pola.

Jasienica dnia 13 stycznia 1864.

List od J. Tatuskiego  
do Maurycego hr. Drieduszyckiego.

251

Stanowiy: Laskowy Pami!



Z Łalem i ze wstydem tak Kro  
 Inym Panadobij ja piny, a miatbym  
 wick. mi chuz abolic' nieciugliwie  
 misu Korrespondenta p<sup>a</sup> Konstantego  
 Horowpigo, Kwiego Dieta wozowa  
 pouty mam corrent Penn Khabdemu  
 joutae — Na tego sei' go egi'ci nie  
 piny, bo chiatem to uwyoni' na rze  
 p<sup>a</sup> Wincentego Pola o Kwiego 1 mi' je  
 lekiji publicznej cytatem w gazetach  
 Lwowickich, a wter' mi od niego aglydam  
 adpina. A tak onij bilet nie jak listem  
 literackim, tyllu spowobni'ci' ad remia

Inym Panadobrodniejowi

owojigo w renow emid

Jasienice  
D. 13 / 64

Prof Zateck

Omiecam sie przyjam nied Peni Julia  
 Bielkuij jureli jut w Lwovie

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**